

**Transfiguration of Our Lord Church**  
**240 Center Street – Nanticoke, PA 18634**  
**Nanticoke Rectory: (570)735-2262**



**Church Email: TransfigurationUCC@comcast.net**

**Website: www.transfigurationucc.org**

**Pastor; Fr. Walter Pasicznyk CELL PHONE NUMBER: (570)-406-5882**

**Slava Isusu Christu! Slava Na Viki!**  
**Glory to Jesus Christ! Glory Forever!**  
**Divine Liturgy Schedule**  
**August 9, 2026 A. D.**

**Saturday, August 8**

**6:00PM**

**Sunday, August 9**

**10:30AM**

**ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST**

Joseph, Nina, Natalia & John Becker – Becker family

**ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST**

God's Blessings & Good Health for John Fedorko

**Friday, August 14**

**9:00AM**

Gods Blessings for America - Tom & MaryAnn Potsko

**Saturday, August 15**

**8:30AM**

**DORMITION OF THE THEOTOKOS**

God's Blessings & Good Health for All Parishioners  
Myrovania and blessing of flowers.

**Saturday, August 15**

**6:00PM**

**Sunday, August 16**

**10:30AM**

**TWELFTH SUNDAY AFTER PENTECOST**

†Daniel Lee- Lee Family

**TWELFTH SUNDAY AFTER PENTECOST**

†Fr. Hentique Fragelli- Fragelli Family



**Saint Peter & Paul Church (Plymouth)**

Divine Liturgy: Saturday: 4:00PM; Sunday: 8:30AM

## ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

August 9, 2026

### ANTIPHON 1

Shout to the Lord, all the earth, sing now to His name, give glory to His praise.

**Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.**

The voice of Your thunder was in the whirlwind; Your lightning lit up the world.

**Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.**

You have clothed Yourself in praise and splendor; You robe Yourself in light as with a cloak.

**Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.**

**Glory... Now... Only-begotten Son...**

### ANTIPHON 3

Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Savior.

**Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.**

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.

**Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.**

For God is the great Lord, and the great king over all the earth.

**Son of God, transfigured on the mount, save us who sing to You: Alleluia.**

**TROPAR:** When You went down into death, O Life Immortal. You then dealt a death blow to hell with the brilliance of Your divinity. When you raised the dead from the very bowels of the earth, all the powers of heaven cried out: "O Giver of life, Christ our God, glory to You!"

**TROPAR:** You were transfigured on the mount, O Christ God, showing Your glory to Your disciples as much as they could bear. Make Your eternal light shine also on us who are sinners, through the prayers of the Mother of God, O Giver of Light, glory to You!

**TROPAR:** Holy Apostle Matthias, intercede with the all-merciful God to grant to our souls forgiveness of sins.

**Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

**KONDAK:** Your radiant message, O wondrous apostle Matthias, has shone like the sun throughout the world enlightening the Church of the nations with grace. **Now and forever and ever. Amen.**

**KONDAK:** You were transfigured on the mount, O Christ God, and Your disciples saw Your glory as much as they could behold; that when they saw You crucified they might know that You suffered willingly, and might proclaim to the world that You are truly the brightness of the Father.

**KONDAK:** You rose from the tomb, O almighty Savior; and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose. Creation saw and rejoices with You, and Adam exults. And the world, my Savior, sings Your praises forever.

**PROKIMEN:** **The Lord is my strength and my song of praise, and he has become my salvation.** The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world.

**A Reading of the First Epistle from the Holy Apostle Paul to the Corinthians (9:2-12):**

Brethren, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its fruit? Who tends a flock without getting some of the milk? Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does He not speak entirely for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

**ALLELUIA: Alleluia (3).** The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you. **Alleluia (3).** Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. **Alleluia (3).** The heavens shall confess our wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints. **Alleluia (3).**

### **Matthew 18: 23 – 35**



The Lord told this parable; “This is why the kingdom of heaven is likened to a king who desired to settle accounts with his servants. And when he had begun the settlement, one was brought to him who owed him ten thousand talents. And as he had no means of paying, his master ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. But the servant fell down and besought him, saying, ‘Have patience with me and I will pay you all.’ And moved with compassion, the master of that servant released him, and forgave him the debt. But as that servant went out, he met one of his fellow-servants who owed him a hundred denarii, and he laid hold of him and throttled him, saying, ‘Pay what you owe.’ His fellow-servant therefore fell down and began to entreat him, saying, ‘Have patience with me and I will pay you all.’ But he would not; but went away and cast him into prison until he should pay what was due. His fellow-servants therefore, seeing what had happened, were very much saddened, and they went and informed their master of what had taken place. Then his master called him, and said to him, ‘You wicked servant, I forgave you all the debt, because you did entreat me. Should not you also have had pity on your fellow-servant, even as I had pity on you?’ And his master, being angry, handed him over to the torturers until he should pay all that was due to him. So also my heavenly Father will do to you, if you do not each forgive your brothers from your hearts.”

**INSTEAD OF IT IS TRULY RIGHT.....:** O my soul, magnify the Lord transfigured on the mountain. Your giving birth was revealed as incorrupt; for it was God who came forth from your womb; He appeared on earth in the flesh, and made His dwelling among us. Thus, O Mother of God, all of us magnify you.

**COMMUNION HYMN:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. We will walk in light of your face O Lord, and rejoice in your name forever. **Alleluia, alleluia, alleluia.**

**UKRAINIAN INDEPENDENCE FOLK FESTIVAL:** On Sun., Aug. 23, at 12:00 PM, the Ukrainian American Sport Center Tryzub (County Line and Lower State Rds., Horsham, PA) invites you to the **Ukrainian Independence Folk Festival 2026**. Commencing at 1:30 PM, a BBQ and cool refreshments for all ages will be plentiful. Admission: \$20; Free for children to age 14. Info: 267-664-3857; [info@tryzub.org](mailto:info@tryzub.org); [www.tryzub.org](http://www.tryzub.org). \$2 of each paid admission goes to Humanitarian Relief in Ukraine. Review the website for possible offsite parking instructions.

**Petitions & Prayers for Our Parishioners:** Please pray for our Parishioners **At Home:** Dolores Miller, Rita Kurtz, Diane Petry, Mary Louise Bailey. **Request:** Michelle Miller; Kerri; Ellen Kobela, Fr. George Worschak; Fr. Peter Waslo; Fr. Paul Wolensky, Pavlyk Motychka (baby in Ukraine with SMA); Joyce Kishbaugh, Ken Weber; Marie Slota; Angel Ocasio, Elizabeth Biasci, Dolores Jennings, Mark & Debbie Schwartz, Mary Schwartz, Helen Lipowski, Raquel Camelia, Marie Neimeyer, Leona Kobela, Paulette Parcel, Josh Alberola, Sister Evhenia Prusnay & Mother Maria M.S.M.G. & all Parishioners who are experiencing health issues. Please pray for all clergy both in America and Ukraine. Please keep Ukraine in your prayers.

## **Fasting**

Christian fasting is the most effective weapon we have, especially along with prayer. The two together do wonders. One day, His disciples asked Jesus why they could not heal a boy by expelling the demon from within him, "Why could we not cast it out?" The Lord's reply was, "This kind does not go out except by prayer and fasting."

Fasting makes us realize that we are dependent on God and trains us to control our appetites, which devils use to tempt us to sin. We are reminded that without God, we can do nothing. It also has the potential to increase our spiritual strength, true obedience to God, and total patience with our fellow man. It assists us to take control of our appetites that involve the physical senses. We fast from food to help us build up our self control "muscles" so to speak - so that ultimately we can resist the temptation to sin and live according to God's will.

As with all fasting, please remember that abstaining from food during this period of preparation does us no good if we do not also, as St. John Chrysostom teaches us, fast with:

***"... the eye and the ear and the feet and the hands and all the members of our bodies. Let the hands fast, by being free of avarice. Let the feet fast, by ceasing to run after sin. Let the eyes fast, by disciplining them not to glare at that which is sinful. Let the ear fast, by not listening to evil talk and gossip. Let the mouth fast from foul words and unjust criticism.***

***For what good is it if we abstain from birds and fishes, but bite and devour our brothers?"— -St John Chrysostom***

**CHURCH NEWS..... Every day is a Holy Day of Opportunity. Pray Always.** - Father Daniel Gurovich



**HAPPY AUGUST BIRTHDAYS!!!:** A Very Happy Birthday to Joanne Kawczenski who celebrates her birthday on August 7<sup>th</sup>! Mnohaya Lita! Our Birthday wishes are extended to Robert Longenberger who celebrates a birthday on August 11<sup>th</sup>! A Very Happy Birthday to Mark Jennings who celebrates his Birthday on August 22<sup>nd</sup>! Mnohaya Lita! May God grant them Many Happy Years!

**HALL DISHWASHER:** The hall dishwasher is now repaired. THANK YOU to the men's group who fixed the dishwasher with the necessary (but expensive) parts, your donations paid for. Thank you to everyone who contributed to repairing the dishwasher!



**RAFFLE BASKETS** We need Raffle Baskets for the Food Festival. There are baskets in the church basement if you need one. Please help. Johanna is in charge of the basket raffle – any questions please call 570-256-7883. If anyone would like to donate items for a basket (perhaps you have extra), please contact Johanna 570-256-7883 or Lisa at 570-574-1016 – we will put together a basket!

**BAKE SALE:** We will be having a Bake Sale in conjunction with the Food Festival. Baked Goods will be needed. Please bake.

**DORMITION FAST:** The traditional rule for the Dormition Fast is a strict abstinence from August 1<sup>st</sup> to the 14<sup>th</sup>, with the usual mitigations (wine and oil) for Saturday and Sunday. It is, therefore, observed as the Great Fast. The observance of this fast is voluntary. Please remember that on Friday, August 15<sup>th</sup> we will be Blessing Flowers.

**REMEMBER WE HAVE OUR “BIG” FESTIVAL FUND-RAISER ON SATURDAY SEPTEMBER 5<sup>th</sup>. PLEASE SAVE THE DATE. WE NEED EVERYONE’S HELP TO MAKE THIS FUNDRAISER A SUCCESS. IF YOU CAN WORK THE FESTIVAL EVEN FOR 2 HOURS THROUGH LUNCH THAT WOULD BE FABULOUS. CAN’T STAND? WE HAVE A JOB FOR YOU! IF YOU CAN’T WORK, WE DO NEED RAFFLE BASKETS AND BAKED GOODS. NEED SOMETHING PICKED UP??? CALL LISA AT 570-574-1016. YOUR HELP IS APPRECIATED.**

**WHY COOK WEDNESDAYS!:** “Saints Peter & Paul Ukrainian Greek Catholic Church will hold the 3<sup>rd</sup> and last of their Why Cook Wednesday Dinners for the Summer with a Ukrainian Festival Food, Take-Out Dinner on Wednesday, August 12<sup>th</sup>. Order from a menu of festival foods including; a Holubtsi Dinner with 2 piggies, 3 pyrohy and green beans for \$12.00, a Kovbasa Dinner with Kielbasa & Sauerkraut, Hard Roll and 3 Pyrohy for \$10.00, Pagash - 3 Cuts for \$6.00 or a whole tray of 12 for \$22.00, Pyrohy - 6 for \$6.00 or a dozen frozen for \$10, Cabbage and Noodles for \$4.00 a pint, and Piggie 6-Packs for \$18.00. Desserts available at our bake sale. Pick-Ups from 4:00 to 7:00pm in their school hall on the corner of North River and West Chestnut Streets, near the General Hospital Parkade in Wilkes-Barre. Take-Out Only and Pre-Orders are strongly encouraged. Place your order by calling the School Hall Kitchen (570) 829-3051. Tickets will also be sold for a Basket Raffle. Remember...When Baba Cooks, Everybody’s Happy!”



### **AUGUST CANDLES**

The **Altar Candles** are given by Marc & Karen Lipowski  
In loving memory of Barbara Siviluch.

The **Eternal Light** is given for the repose of the  
soul of Jason Yankosky.

The Candle **before the Icon of the Theotokos** is given  
Lisa Placek for Special Intention.

The **Candle before Jesus Christ** is given by the  
Lee Family in memory of Danny Lee.

The **Candle before the Icon of Transfiguration** is given  
JoAnn Grout in Loving memory of William & Ann Grout.

-From AsceticLifeofMotherhood

**Prayer to the All-Holy Theotokos  
By One Who is in Trouble and Affliction**

O mine all-good Queen, mine all-holy hope, receiver of orphans and assister of strangers, helper of the unfortunate and protection of the afflicted! Thou seest my peril, Thou seest my tribulation: I am beset by temptations on every side, but there is no one to help me. Wherefore, do Thou Thyself help me, for I am sick; feed me, for I am a stranger; guide me, for I am lost; heal and save me, for I am beyond hope. I have none other help, I have none other intercession or consolation, save Thee, O Mother of all who are troubled and heavily burdened. Wherefore, look upon me, a sinner in affliction, and cover me with Thine all-holy omophorion, that I may be delivered from the evils which compass me round about, and may continually praise Thine all-hymned name. Amen. -From the Akathist to the Protection of the All-Holy Theotokos

Do not look forward to the changes and chances of this life in fear; rather look to them with full hope that, as they arise, God, whose you are, will deliver you out of them. He is your keeper. He has kept you hitherto. Do you but hold fast to His dear hand and He will lead you safely through all things; and when you cannot stand. He will bear you in His arms. Do not look forward to what may happen tomorrow. Our Father will either shield you from suffering, or He will give you strength to bear it. - **St. Francis de Sales**